



NR 9 (132)

wrzesień 2003
NR INDEKSU 322628
ISSN 1230-9125

CENA 19,50 zł
(w tym 0% VAT)

nakład 5000 egz.

BANK

MIESIĘCZNIK FINANSOWY

Magazyn

Skuteczność i rzetelność firmy windykacyjnej należy badać przed zawierzeniem jej wiarygodności

Praktyka bankowa

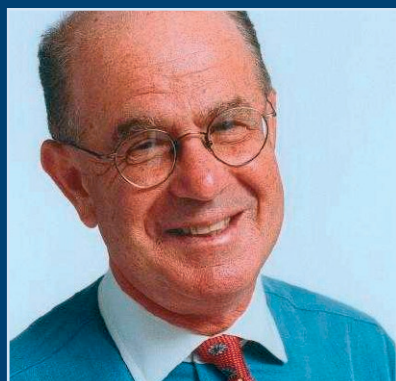
Na razie cash processing zaliczono do usług, nie czynności bankowych

Technologie informatyczne

Jako pierwszy kwalifikowany certyfikat klucza publicznego dostał Leszek Miller

Strefa VIP

Mają kolor złota i platyny. Trzeba tylko zarabiać miesięcznie od 3 do kilkunastu tysięcy złotych



Prof. Edward I. Altman

Główną zaletą nowych regulacji proponowanych przez Komitet Bazylejski jest systematyzacja systemów scoringowych i ratingowych

Ścigaj s. 23
dłużnika
i dostań go!

Weź kredyt
na auto
s. 74



Wolisz taniej, bo się nie przelewa? Pomyśl, czy nie zaczniesz przeciekać.

[KRUK zapewnia szczelną ochronę danych]



Zamów prenumeratę na 2003 r.

Miesięcznik **BANK** to pismo wszystkich bankowców i ich najlepszych klientów.
Zamów prenumeratę miesięcznika **BANK** bezpośrednio w redakcji!

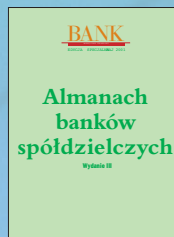
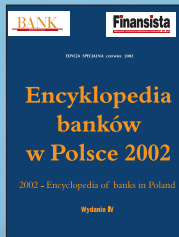
BANK
MIESIĘCZNIK FINANSOWY

W 2003 r. miesięcznik do 50% tańszy*

Prenumeratory instytucjonalni, którzy zamówią miesięcznik bezpośrednio w redakcji, uzyskają 10 proc. rabatu. Dla redakcyjnych prenumeratorów indywidualnych miesięcznik przygotował specjalną ofertę - rabat do 50 proc.

* Od 1.01.2003 r. cena jednego egzemplarza bez rabatu wynosi nadal 19,50 zł, w prenumeracie redakcyjnej instytucjonalnej - 17,55 zł (210,58 zł za cały rok), dla redakcyjnych prenumeratorów indywidualnych - 13,65 zł (163,71 zł za cały rok), dla studentów - 9,75 zł (117 zł za cały rok). Ceny miesięcznika zawierają podatek VAT.

Specjalne oferty dla prenumeratorów redakcyjnych



Bezpłatne edycje specjalne

Kolejne, uaktualnione wydanie najważniejszych informacji o wszystkich bankach. Doroczne rankingi: 50 największych banków działających w Polsce, Najlepsze banki spółdzielcze, Najlepsze oddziały banków komercyjnych

Plan wydawniczy wspólnych raportów miesięczników **BANK** i „**Finansista**”

październik 2003

Katalog usług finansowych „Leasing i wypożyczanie samochodów”

- Oferta firm leasingowych
- Wypożyczanie długoterminowe
- Zarządzanie flotami samochodów na zlecenie
- Monitoring pojazdów
- Karty paliwowe dla firm

Raport specjalny

„Bankowość elektroniczna dla firm”

- Bankowość internetowa
- Home banking
- Cash pooling
- Zabezpieczenia sieci

listopad 2003

Katalog usług finansowych „Rozwiązania informatyczne dla firm i banków”

- Dostawcy systemów informatycznych dla firm i banków
- Rynek oprogramowania finansowo-księgowego
- Rynek oprogramowania ERP
- Rynek oprogramowania CRM

Raport specjalny „Zdrowie menedżerów”

- Ubezpieczenia zdrowotne
- Firmy oferujące opiekę zdrowotną
- Salony piękności
- Kliniki chirurgii plastycznej
- Najlepsze kosmetyki i lekarstwa

grudzień 2003 r.

Katalog usług finansowych „Jak oszczędzać na usługach telekomunikacyjnych”

- Oferta połączeń lokalnych i międzymiastowych
- Oferta połączeń międzynarodowych
- Oferta połączeń do Internetu
- Oferta połączeń telefonii komórkowej
- Outsourcing usług telekomunikacyjnych

Raport specjalny „Dobra luksusowe”

- Prestiżowe samochody
- Zegarki z klasą i biżuteria
- Pióra
- Biżuteria z klasą
- Nesesery, teczki VIP-owskie

Zapraszamy reklamodawców do współpracy! Dział reklamy, tel. (022) 586 11 22



Kupon prenumeraty

Zamawiam roczną prenumeratę miesięcznika **BANK** od numeru/2003 r.

Nazwa i adres (firmy oraz departamentu, zespołu bądź osoby, dla której należy wysłać **BANK**):

..... tel./fax prenumeratora: liczba egzemplarzy:



Zamawiam książkę FRR



Jestem podatnikiem VAT i upoważniam wydawcę miesięcznika **BANK** do wystawienia faktury za prenumeratę bez mojego podpisu



NIP:



Podpis osoby upoważnionej



(pieczęć firmy bądź departamentu)

- Cena 1 egz. miesięcznika **BANK** wynosi: 17,55 zł dla instytucji, 13,65 zł dla osób fizycznych i 9,75 zł dla studentów. Na podstawie niniejszego kuponu nie ulegnie zmianie do końca okresu prenumeraty.
- Koszty prenumeraty pisma branżowo-środowiskowego można odliczać od podstawy opodatkowania.
- Dodatkowe informacje o prenumeracie: tel. (0-22) 58 61 110, 825 66 67, fax (0-22) 825 49 14; **BANK**.
Miesięcznik finansowy. 00-131 Warszawa, ul. Grzybowska 4. www.miesiecznikbank.com.pl

BANK

MIESIĘCZNIK FINANSOWY

MIESIĘCZNIK FINANSOWY

ul. Grzybowska 4
00-131 Warszawa
tel. 58 61 109, 58 61 110, fax 825 49 14
tel. kom. 0-604 251 555
dział.reklamy@miesiecznikbank.com.pl
redakcja@miesiecznikbank.com.pl
www.miesiecznikbank.com.pl

REDAKCJA

Dariusz Grzywaczewski
redaktor naczelny
dariusz.grzywaczewski@miesiecznikbank.com.pl
Robert Azembski
zastępca redaktora naczelnego
- redaktor prowadzący
r.azembski@miesiecznikbank.com.pl

WSPÓŁPRACOWNICY

Barbara Brach, Jan Czapczyński
Grzegorz Gadomski, Grzegorz Gregorczyk,
Janusz Grobicki, Tomasz Obal, Jacek Wnukowski,
Jolanta Zombirt

STUDIO GRAFICZNE

Jolanta Fallach - kierownik
Michał Trzeciak (projekt okładek)

BIURO REKLAMY

Olga Świerczyńska
tel. 58 61 029
olga@mediabank.pl

PRENUMERATA

Urszula Łada, tel. 58 61 110
urszula.lada@miesiecznikbank.com.pl

RADA PROGRAMOWA

Jacek Bartkiewicz, Janusz Czarzasty, Władysław
L. Jaworski, Krzysztof Kalicki, Antoni Kantecki,
Ewa Kawecka-Włodarczyk, Jerzy Kleer,
Alicja Kos, Alicja Kornasiewicz, Andrzej Lech,
Aleksander Lesz, Michał Machlejd, Tadeusz
Oldakowski, Krzysztof Pietraszkiewicz,
Jan K. Solarz, Jan Szambelańczyk,
Grzegorz Wójtowicz, Dariusz Zarzecki

WYDAWCA

AWiM MEDIABANK SA
Zarząd:
Adam Dunalewicz – prezes
Dariusz Grzywaczewski – członek zarządu
Emil Marat – członek zarządu
ul. Grzybowska 4
00-131 Warszawa

RACHUNEK BANKOWY

BRE Bank SA OR/Warszawa
Nr rachunku
11401010-00257049-PLNCURR01

Drukarnia Lotos AG Sp. z o.o., Warszawa

Redakcja zastrzega sobie prawo
do skrótów i adiacji
nadesłanych tekstów.

Nie ponosi odpowiedzialności za treść
zamieszczanych reklam.
Wszelkie prawa zastrzeżone.

Copyright by AWiM Mediabank SA. Publikacja jest chroniona przepisami
prawa autorskiego. Rozpowszechnianie w jakikolwiek sposób bez zgody
wydawcy jest zabronione i podlega odpowiedzialności karnej.
Dostarczenie materiału przez autora do druku jest jednoznaczne z: udzie-
leniem bezwarunkowej zgody na jego publikację, akceptacją stawek
dotyczących honorariów autorskich stosowanych przez AWiM Media-
bank SA oraz udzieleniem AWiM Mediabank SA licencji niewyłącznej na
wykorzystanie tekstu w pismach wydawanych przez AWiM Mediabank
(wersje papierowe oraz elektroniczne) oraz w celach promocyjnych i
reklamowych AWiM Mediabank SA.

Magazyn

Komentarz

Życie się zmienia. BANK też. . . . 4

Robert Azembski

Kronika

Wydarzenia rynku finansowego

- lipiec-sierpień 2003 4-5

Loża komentatorów

**Czy polska gospodarka może
rozwijać się dynamicznie, mimo
recesji w krajach UE? 6-7**

Andrzej Sadowski (Centrum im. Adama
Smitha), Krzysztof Rybiński (BPH PBK),
prof. Dariusz Rosati (Rada Polityki Pieniężnej),
Łukasz Tarnawa (PKO BP), Jerzy Mościński
(Vario Term).

Praktyka bankowa

Kredytowe instrumenty

pochodne (cd.) 44-46

Omawiamy dwa rodzaje derywatów kredyto-
wych: total return swapy (TRS) i credit linked
swapy (CLS).

Dr Łukasz Wiechecki

Europejski rynek

sekurytyzacji 47-49

Sekurytyzacja jest procesem emisji papierów
wartościowych zabezpieczonych lub reprezen-
tujących udział w grupie jednorodnych aktyw-



wów finansowych i przynoszących dające się
oszacować, przyszłe przepływy pieniężne.
dr Stanisław Józwiak, dr Piotr Wiśniewski

**Co dalej z rynkiem usług cash
processingu? 51-54**

Już po raz czwarty redakcja miesięcznika
BANK zorganizowała dyskusję na temat
aktualnych problemów outsourcingu usług
cash processingu.

Technologie informatyczne

Zabezpieczone podpisem . . 60-64

Nieliczne informacje o nim pochodzą głów-
nie z telewizji i prasy. Co to jest podpis
elektroniczny?

Andrzej Cwynar

**Trochę dla nosa, trochę
dla tabakiery 65**

Oprogramowanie powinno być elastyczne,
łatwe do modyfikacji i dostosowywania do
specyfiki przedsiębiorstwa.

Andrzej Odyniec



Autor: Zbigniew Wołynka

Lokum

z dobrym adresem 10-15

Rynek wysokiej klasy apartamentów jest
uważany za najstabilniejszy. Ich podaż
jest nieduża i szybko znajdują nabywców,
często jeszcze przed rozpoczęciem
budowy.

**Biura jak grzyby
po deszczu 16-20**

Pięć lat temu warunki na rynku powierzchni
biurowych dyktowali właściciele
biurowców. Dzisiaj wysoka podaż i niski
popyt oddają go w ręce najemców.

Cenne magazyny 21-24

Polska posiada prawie cztery razy mniej
nowoczesnych powierzchni magazyno-
wych niż kraje zachodniej Europy. War-
szawa z milionem metrów kwadratowych
magazynów i wielkich centrów logistycz-
nych to samotna wyspa na tle reszty kraju.

**Biorąc superkredyt
na mieszkanie 25-27**

Który bank pożycza najwięcej na
mieszkanie? Który najszybciej rozpatruje
wnioski? Gdzie najkorzystniej pożyczyc
złotówki, a gdzie franki?



Srebra VIP

Karty

Moda na prestiż 72-73

Obok niemal 160 tys. kart w kolorze złotym, firmowanych przez Visę i MasterCard, jest niemal 11 tys. plastików Diners Club i kilka tysięcy American Express.

Marcin Szewczyk

Garaż otwarty

Powrót legendy 78

W historii motoryzacji są samochody kultowe. Uwielbiane i darzone szczególną atencją



nie tylko przez swoich właścicieli, ale i kolejne pokolenia fanów motoryzacji. Jednym z takich aut jest MINI.

Bartosz Grzybiński

BANK Finansista

Raport specjalny

Zarządzanie należnościami

Ściąganie za kurtyną 34-35

Przy ściąganiu długów osób prywatnych banki korzystają również z pomocy firm windykacyjnych.

Jerzy Krajewski

Etapy odzyskiwania wiarytelności 36-37

Zewnętrzna firma windykacyjna może wyręczyć przedsiębiorstwo w monitorowaniu

należności, upominaniu dłużników, polubownych negocjacjach z nimi, rozprawach przed sądem i w ściąganiu należności z pomocą komornika.

Marcin Jałowiecki

Pomocni windykatorzy . . . 38-41

Na rynku długów najwięcej jest obecnie zleceń windykacji. Wierzyciele wolą zapłacić nawet większą prowizję niż zrezygnować od razu z jakiejś znaczącej części należności.

Marek Matusiak

Sukces na długach 42

W ciągu pięciu lat dwóch prawników zbudowało firmę windykacyjną, wartą już kilkanaście milionów dolarów. W szansę dalszej jej ekspansji uwierzył duży fundusz private equity.

Jerzy Krajewski



www.sim.com.pl
e-mail: info@sim.com.pl

SIM

Realizując motto naszej misji:

Tradycyjnie - Nowocześni wychodzimy naprzeciw potrzebom dynamicznie rozwijającego się w Polsce rynku rozwiązań teleinformatycznych.

Wieloletnie doświadczenie w zakresie cyfrowej rejestracji dźwięku oraz stała współpraca z ekspertami fonoskopii pozwoliły na opracowanie

nowej generacji urządzeń nagrywających gwarantujących bezpieczeństwo zleceń telefonicznych

**tradycyjnie
nowocześni**

www.sim.com.pl



ISO 9000:2001

Komputerowe Systemy Nagrywania Rozmów Telefonicznych i Radiowych "COMPREC"

Systemy Poczty Głosowych "ComVoice" z aplikacją IVR

Zapraszamy do obejrzenia naszej ekspozycji podczas tegorocznej edycji wystawy towarzyszącej Krajowemu Sympozjum Telekomunikacji (Bydgoszcz, 10-12 września 2003, Budynek A, stoisko nr 15)

Życie się zmienia. **BANK** też



Ach ta Rada Polityki Pieniężnej! Od lat budzi nieodmierne sensacje. Najpierw dyskutowano o sensowności jej powołania „jako takiej”. Potem, o sposobach podejmowania decyzji. Jakis czas temu przez Polskę przetoczyła się burzliwa

dyskusja na temat zarobków członków RPP. Szczególnie parlamentarzyści wskazywali, że wynagrodzenia w RPP są nieproporcjonalnie wysokie w stosunku do wynagrodzeń innych urzędników publicznych (w domyśle także samych posłów i senatorów). A także - wkładu pracy.

O tej dyskusji niewiele osób już pamięta, a zarobki pozostały na takim poziomie, na jakim były. Wciąż całkiem, całkiem przyzwoitym, skoro tak duże emocje budzi okres kadencji nowo wybranego członka RPP p. Jana Czekaja. I słusznie! Wszak kadencja ta łączy się bezpośrednio nie tylko z prestiżem, ale także określonymi apanażami.

We wrześniowym numerze BANKU szczególnie polecam dwa raporty: o nieruchomościach komercyjnych oraz o windykacjach. W tym pierwszym zawarliśmy rzetelny przegląd oferty biurowej, apartamentowej i magazynowej na terytorium całej Polski. W drugim pokazujemy skuteczne metody na ściąganie należności.

W tym numerze znajdziecie Państwo także relację z dyskusji nt. outsourcingu usług cashprocessingowych. Temat bardzo istotny. Banki, czyniąc oszczędności kosztowe, coraz więcej usług „wyprowadzają” poza własne instytucje, powierzając np. windykowanie kredytów wyspecjalizowanym firmom.

Menedżera finansowego zainteresować powinien także artykuł pokazujący zasady zaciągania kredytów samochodowych oraz ranking kredytów mieszkaniowych i hipotecznych. Chciałbym także zwrócić uwagę na materiały z dziedziny marketingu bankowego (Kowalczyk) oraz na - jak zwykle ze szczególną pieczą potraktowaną - sekcję technologiczną.

I absolutna nowość w BANKU - przygotowaliśmy dla Państwa nową okładkę miesięcznika. Wydaje nam się, że nowocześniejszą, lepiej spełniającą WASZE oczekiwania. Mamy nadzieję, że się spodoba.

Robert Aręmbki

Rynek finansowy - lipiec-sierpień 2003

Kronika

Wydarzenia

Banki

■ Z początkiem lipca z rozliczeń w systemie **SYBIR** wycofało się kilkanaście banków. Wśród nich są banki o dużej liczbie placówek: Bank Millennium, BOŚ, BGŻ i Dominet Bank. Uczestniczą one w rozliczeniach tylko za pośrednictwem elektronicznej izby ELIXIR. Według Krajowej Izby Rozliczeniowej, w pierwszych pięciu miesiącach br. obroty w systemie SYBIR stanowiły 19,7 proc. liczby transakcji i 5,2 proc. ich wartości. W 2000 r. było to odpowiednio - 56,5 proc. i 12,5 proc.

■ W tym miesiącu rozstrzygnię się, kto będzie zarządzać **Irackim Bankiem Handlowym**. W dwóch konsorcjach znalazły się polskie banki: Millennium i Handlowy. Bank Millennium wszedł w skład konsorcjum tworzonego przez J.P. Morgan. W konsorcjum Citigroup znalazł się Bank Handlowy. Do ostatniej rundy konkursu zostało zakwalifikowanych pięć konsorcjów i jeden samodzielnie występujący bank - HSBC. Odrzucono zgłoszenia trzech grup. W finale znalazły się konsorcja, którym przewodzą: Bank of America, Bank One, Citigroup, J.P. Morgan Chase oraz Wachovia Corp.

■ **Bank Przemysłowo-Handlowy PBK** wygrał ranking miesięcznika „Euromoney Magazine” na „Najlepszy Bank w Polsce”. Po raz czwarty z rzędu została wyróżniona spółka-matka BPH PBK - austriacki Bank Austria Creditanstalt - jako „Najlepszy Bank w Europie Środkowo-Wschodniej”.

■ PKO BP likwiduje **PKO Towarzystwo Finansowe** - spółkę zależną zajmującą się pośrednictwem kredytowym. Spółka istniała kilka lat i tylko raz przyniosła niewielki zysk.

■ **Bank Zachodni WBK** zamierza do końca roku zwolnić 980 osób spośród 9380 obecnie w nim zatrudnionych. Celem jest ograniczenie kosztów. Bank zmniejszy też liczbę placówek.

■ Maria Wiśniewska, prezes **Pekao SA**, złożyła rezygnację. Zastąpi ją od 1 listopada Jan Krzysztof Bielecki, obecnie reprezentujący Polskę w Europejskim Banku Odbudowy i Rozwoju.

Fundusze i ubezpieczenia

■ Towarzystwo ubezpieczeniowe **Universum Życie** (dawne Daewoo Życie) buduje własną sieć sprzedaży i poszerza ofertę o nowy produkt - ubezpieczenie na życie przeznaczone dla zmotoryzowanych

klientów. Spółka chce sprzedawać ubezpieczenia za pośrednictwem banków i multigencji oraz rozpoczyna rozmowy o wspólnej dystrybucji z majątkowym PTU.

■ TUV SKOK i Krajowa Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa kupiły firmę **Metropolitan Life** od największej amerykańskiej firmy ubezpieczeń na życie MetLife, która wycofała się z Polski po trzech latach działalności.

Firmy i gospodarka

■ Spółka **Getin**, której większościowym udziałowcem jest Leszek Czarnecki, chce przejąć rosyjski NBD Bank. Getin ma zainwestować w najbliższych latach w rosyjski sektor finansowy równowartość 15-20 mln USD. Czarnecki potwierdza również zamiar odkupienia od sektora banków spółdzielczych akcji BGŻ, a także zainteresowany jest prywatyzacją PKO BP.

■ **Lubelskie Towarzystwo Leasingowe** szuka nowego właściciela. Obecnie jest nim Eurobank, który powstał z połączenia Banku Społem i Banku Wschodniego. Zarząd został zobowiązany do prowadzenia rozmów z wierzycielami i przygotowania programu naprawczego spółki.

Nowe produkty

Banki

■ **Inteligo** zaoferowało swoim klientom możliwość nabywania jednostek uczestnictwa pięciu funduszy inwestycyjnych zarządzanych przez PKO/Credit Suisse TFI. Dodatkowo klienci mają możliwość korzystania z Planów Systematycznego Oszczędzania, oferowanych przez cztery fundusze: Fundusz Obligacji, Fundusz Stabilnego Wzrostu, Fundusz Zrównoważony i Fundusz Akcji. Posiadacz konta Inteligo, aby skorzystać z oferty i otworzyć rejestr inwestycyjny dla wybranego funduszu, musi jedynie zalogować się w serwisie www, gdzie znajdują się również aktualne informacje o wartości jednostek uczestnictwa poszczególnych funduszy.

■ **Bank Zachodni WBK** we współpracy z trzema operatorami sieci telefonii komórkowej (Idea POP, Simplus i Era Tak Tak) wprowadził usługę umożliwiającą użytkownikom serwisu bankowości elektronicznej BZ WBK24 zasilanie kont telefonów komórkowych typu pre-paid przez Internet i SMS.

■ **mBank**, w ramach serwisu mOBILE, umożliwia podwyższanie limitów kont kart Idea POP posiadaczom telefonów komórkowych sieci Idea. Klienci - za pomocą usługi mTransfer - mogą zasilić swoje